

Winterfreuden



— Verena Moser —

Der Winter hat sich im Dezember schon mal richtig gezeigt. Viel Schnee hat die Schneeräumungsequipe ausrücken lassen. Alle haben die Hauseingänge, Treppen und Vorplätze freigeschaufelt. Gratis Fitnesstraining an der frischen Luft!

Weisse Weihnachten und ein weisser Januar wären schön!

Und dann ab auf die Piste: Schlitteln, Wandern, Schneeschuhlaufen, Langlaufen, Skifahren – oder Schneemänner und Iglus bauen, ein Spaziergang durch den verschneiten Wald, einfach draussen

sein und die weisse Pracht geniessen! Beatenberg bietet unzählige Möglichkeiten für Winteraktivitäten. Warm eingepackt die Kälte geniessen und die frische Luft tief einatmen – und dann zurück in die warme Stube, ein heisses Getränk zum Aufwärmen – das ist Winter- und Schneespass pur.

Ich weiss, nicht alle lieben die kalte und dunkle Jahreszeit. Aber es ist auch die Zeit der vielen Feste und Feiern. Wir haben Zeit fürs Zusammensein mit Familie und Freunden, für lange und gemütliche Abende mit feinem Essen, interessanten Gesprächen, guter Musik und unterhaltsamen Spielen.

Der Winter lässt sich auf vielerlei Arten geniessen, drinnen und draussen. Ich wünsche Ihnen viele schöne Wintertage und kommen Sie gut und gesund durch den Winter. Und wenn Sie nicht so ein Winterfan sind: Die Tage werden bereits wieder länger!

Die Redaktion der DracheBärgzytig wünscht Ihnen allen frohe Festtage, einen guten Rutsch und gute Gesundheit, viel Freude und Glück im neuen Jahr.

Nun hoffen wir, dass Frau Holle auch in den nächsten Tagen aktiv wird und uns weiterhin mit viel Schnee erfreut.

Schneehimmel

*Der Winterfreund schätzt Himmelgrau,
weil's nur aus diesem schneit.
Bei solchem Wetter, ziemlich rau,
webt Schnee sein Flockenkleid.
Folgt auf Tristesse das schönste Blau,
herrscht Winterherrlichkeit!*

C.M. Beisswenger

LIEBE BEATENBERGER*INNEN UND LIEBE GÄSTE



Macht in den Mittelpunkt schiebt. Terminkalender füllen sich, Verpflichtungen drängen sich hinein und bestimmen unser Leben. Dies durfte ich in meinem ersten Jahr als Gemeindepräsident in besonderem Masse erfahren. Doch der Weg zum Glück ist nicht die Fülle des Terminkalenders, sondern mehr seine Lücken. Oder besser noch, WIE ich meine Zeit gestalte.

«Das Leben ist kurz, weniger wegen der kurzen Zeit, die es dauert, sondern weil uns von dieser kurzen Zeit fast keine bleibt, es zu geniessen.», sagt Jean-Jacques Rousseau. Doch wie komme ich zu diesem Genuss? Vielleicht damit: Das, was ich tue, tue ich gerne. Zudem nehme ich mir Zeit für mich selber, ich gehe an die frische Luft, in die Natur, ich bewege mich oder setz mich mal gemütlich hin. Ich kümmere mich um die Menschen, die mir

wichtig sind, Familie, Freunde, Nachbarn, höre ihnen zu, nehme mir Zeit für sie. Ich setze das Wichtige vor das Dringende. Mehr zum Thema finden Sie, wenn Sie nach «Zeitmanagement der 4. Generation» (Stephen Covey) googeln.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie weitgehend selbst Herr*in Ihrer Zeitplanung bleiben und sich viel Zeit für den Genuss nehmen können. Und ich freue mich natürlich, wenn Sie bei der Gestaltung Ihres eigenen Glücks auch das Wohlergehen der Gemeinde mit aktiver Teilnahme im Auge behalten. Ich danke allen, die das im 2019 mit grossem Engagement getan haben.

Mit den besten Wünschen für ein genussvolles und glückliches Jahr

Roland Noirjean, Gemeindepresident

INHALT

Neujahrsapéro	2
Foto Gyger	4
Konzerte + 2. Jännerbummel	5
Glückwünsche	6 + 7
Gratulationen	9
Highlights 2019	12

Weihnachtshöck mit Ansichten und Aussichten



Belegschaft und Verwaltungsräte der Niederhornbahnen Foto: Fritz Bieri

Es ist die Zeit der Weihnachtsessen, Schlusssessen, «Budeässe». Und ist man an verschiedenen Orten tätig, so kann es sein, dass einem gleich mehrere Einladungen ins Haus flattern. Da die Einwohnergemeinde ein wichtiger Aktionär der Niederhornbahnen ist, hat der Gemeindepräsident einen Sitz im Verwaltungsrat – und eben – durfte am sogenannten «Weihnachtshöck» zusammen mit allen Mitarbeitenden sogar einen ganzen Tag verbringen. Informationen und ein Ausblick auf 2020 sowie ein Mittagessen und die Besichtigung der Rugenbräu AG gehör-

ten zum Programm. Die Niederhornbahnen sind ein wichtiger Arbeitgeber und ein grosser Publikumsmagnet für Beatenberg. Die Zahlen lassen sich zeigen. Und eine Kundenumfrage zeigte, dass die NHB auf bestem Weg ist (siehe Kasten). Auch für 2020 steht neben der Ausgestaltung der Angebote ein ordnungsgemässer und sicherer Betrieb an oberster Stelle. Übrigens: Das Niederhorn bekommt einen Fotospot der «Grand Tour of Switzerland» und somit ist Beatenberg die einzige Gemeinde in der Schweiz, die gleich zwei solche Topfoto-

punkte hat. Den zweiten findet man in der Beatushöhle.

Liebe Beatenbergerinnen und Beatenberger, liebe Gäste

Der Gemeinderat lädt Sie alle herzlich ein, am Neujahrsmorgen auf ein gutes neues Jahr anzustossen. Bei einem guten Schluck und einem kleinen Imbiss und mit guten Wünschen wollen wir das neue Jahr begrüßen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am **Neujahrsapéro**

Mittwoch, 1. Januar 2020
von 11.00 – 13.00 Uhr im
Kongress-Saal Beatenberg.

Wir wünschen allen ein glückliches neues Jahr, gute Gesundheit, viel Freude und Erfolg im 2020!

Gemeinderat Beatenberg

Nehmen Sie an unserer Umfrage zur Ortsentwicklung und Belebung der Ortskerne teil. Das gibt uns wichtige Anhaltspunkte für die Weiterarbeit:
www.beatenberg.ch/umfrage

AUS DEM RESSORT LIEGENSCHAFTEN



Nebst dem Präsidialen und den Finanzen kümmerere ich mich um die strategischen Belange der Liegenschaften. Das sind einerseits Liegenschaften im Finanzvermögen (eh. Schulhaus Schmocken oder die Arztpraxis) oder Gebäude im Verwaltungsvermögen (Gemeindehaus, Schulhäuser, Werkhof). Die Planung des Werterhalts und der Sanierung sind in diesem Ressort wichtig. Ein Beispiel ist das Mehrzweckgebäude.

Ein detaillierter Gebäudecheck wird uns die nötigen Daten liefern für allfällige Erneuerungen oder die Planung einer Sanierung. Je mehr wir wissen, desto besser können wir den nötigen Werterhalt in die Investitionsplanung einfließen lassen.

Roland Noirjean,
Gemeindepräsident



An der Generalversammlung 2014 wurde die Fusion der Standseilbahn (Beatenbucht - Beatenberg) sowie der Gruppenumlaufbahn (Beatenberg - Niederhorn) zur Niederhornbahn AG beschlossen.

Bis 31.12.2018 waren die Verkehrsbetriebe STI AG mit der Geschäftsführung der Niederhornbahn AG beauftragt.

Seit 01. Januar 2019 wird die Geschäftsführung durch die Niederhornbahn AG eigenständig wahrgenommen.

Geschäftsführer ist Marc Hölinier. Er wird jetzt schon «Mr Niederhorn» genannt.

Seit 1889 verbindet die Standseilbahn die Beatenbucht am Thunersee mit dem Dorf Beatenberg. 1946 wurde das Niederhorn mit einer Sesselbahn vom Dorf Beatenberg auf die Bergspitze erschlossen. Dies war der Vorläufer der 3-Seil-Gruppenumlaufbahn, die Ende 1996 eröffnet wurde. Bei der aktuellen Bahn handelt es sich um die erste und bislang einzige derartige Bahn in der Schweiz.

Kundenbefragung 2019

Wie zufrieden sind Sie mit dem Niederhorn als Ausflugsziel? (Gesamteindruck)

>9 von 10 Punkten

Was war Ihr Hauptgrund für Ihren Besuch?

Panorama geniessen 57%

Wanderangebot 27%

Wie wurden Sie auf das Niederhorn aufmerksam?

Früherer Besuch 48%

Bekannte/Freunde 27%

In welcher Region sind Sie wohnhaft?

Weiter als Kanton Bern 40%

Region Thunersee 21%



Gruppenumlaufbahn Beatenberg-Niederhorn

Kapazität je Richtung	600 Personen pro Stunde
Geschwindigkeit	max. 7 m/s
Länge	2493 m
Fahrzeit	9,2 min

Standseilbahn Beatenbucht-Beatenberg

Theoretische Förderleistung pro Richtung	700 Personen pro Stunde
Durchmesser des Drahtseils	35 mm
Länge	1706 m
Fahrzeit	6-10 Minuten

Personaljubiläum

Elsbeth Kämpf, Wartin WC-Anlage Waldegg, ist seit Januar 1995 bei der Einwohnergemeinde Beatenberg angestellt und darf ihr 25-jähriges Dienstjubiläum feiern. Ebenso kann Erika Grossniklaus, Wartin WC-Anlage Wydi, ihr 15-jähriges Dienstjubiläum feiern. Sie ist seit Januar 2005 angestellt. Der Gemeinderat dankt für den langjährigen Einsatz und wünscht Frau Kämpf und Frau Grossniklaus weiterhin viel Befriedigung beim Ausüben ihrer Tätigkeit.

Abstimmungs- und Wahlausschuss 2020

Der Gemeinderat hat folgende Personen in den Abstimmungs- und Wahlausschuss 2020 gewählt: Präsident: Noirjean Roland; Vizepräsident: Deutschle Adrian; Sekretärin: Fuss Sonja; Stv. Sekretärin: Scheidegger Claudia; Ausschuss: Frutiger Florian, Gafner Rahel, Kilchherr Oliver, Mathys Gabriela, Paljiku Debora und Ruch Michel. Das Verwaltungspersonal kann gemäss Artikel 12 Absatz 2 Reglement über die Urnenwahlen und -abstimmungen zur Unterstützung beigezogen werden. Abstimmungen und Wahlen 2020: 9. Februar 2020, 17. Mai 2020, 27. September 2020 und 29. November 2020.

Vize-Feuerwehrkommandant

Christian Bühlmann, Vize-Feuerwehrkommandant, wird nach 32 Jahren aktiven Feuerwehrdienst altershalber entlassen. Auf Vorschlag des Feuerwehrkommandos hat der Gemeinderat Urs von Allmen als neuen Vize-Kommandan-

ten der Feuerwehr Beatenberg ab 1. Januar 2020, unter Vorbehalt der Zustimmung des Regierungsrats Interlaken-Oberhasli, ernannt. Der Gemeinderat dankt Christian Bühlmann für seinen grossen Einsatz zu Gunsten der Öffentlichkeit und Urs von Allmen, dass er sich für das Amt als Vize-Feuerwehrkommandant zur Verfügung stellt.

Herznotfall-Konzept Beatenberg

Im Dezember 2019 wurden zwei weitere öffentliche Defibrillatoren installiert. Die Standorte dieser beiden Defibrillatoren befinden sich vor dem Eingang der Gemeindeverwaltung Beatenberg und beim neuen Werkhof-Magazin in Sundlauenen. Die Standorte der bereits früher angeschafften Defibrillatoren beim Eingang zum Hallenbad (Mehrzweckgebäude Wydi) sowie bei der Liegenschaft von Rolf Zurbuchen, Zaun 547A, (ehemalige Post Waldegg) bleiben weiterhin bestehen.

Gemeinderat

Waldeggrasse; Resultate des Messgeräts

Im Zusammenhang der Petition um Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h auf der Waldeggrasse, Abschnitt Hotel

Regina bis Lauenen, wurde ein Messgerät zur Erhebung von Verkehrsdaten beim Alphotel Eiger vom 11. – 17. September 2019 aufgestellt. Die Auswertung zeigt, dass in dieser Zeit total 6'192 Fahrzeuge gemessen wurden und die Durchschnittsgeschwindigkeit 32 km/h betrug.

Sicherheitskommission

Neuerungen zur Steuererklärung

Für die Steuererklärung 2019 wird TaxMe-Offline zum letzten Mal angeboten. Ab dem Steuerjahr 2020 verzichtet die Steuerverwaltung des Kantons Bern aus Kostengründen auf TaxMe-Offline. Seit Anfang 2019 können Belege direkt beim Ausfüllen der Steuererklärung im TaxMe-Online mit BE-Login eingereicht werden. Dieser Beleg-Upload wird um weitere Belege ergänzt. Beim Ausfüllen wird direkt angezeigt, ob und welcher Beleg eingereicht werden muss. Bankkunden können einen eSteuerausgang bei der Bank verlangen und direkt in die Steuererklärung hochladen. Die importierten Daten erscheinen automatisch im Wertschriftenverzeichnis. Ab Anfang 2020 werden unter www.taxme.ch neue Erklär-Videos zur

Verfügung stehen, welche die Vorteile von TaxMe-Online mit BE-Login aufzeigen.

Zudem gibt es für das Steuerjahr 2019 eine neu erstellte und webbasierte Wegleitung für natürliche Personen, selbstständig Erwerbstätige und Landwirte. Die eigenständige Website vereinfacht die direkte Verlinkung der einzelnen Seiten und Kapitel in TaxMe-Online/BE-Login. Die Wegleitung soll das Ausfüllen der Steuererklärung mit TaxMe-Online/BE-Login unterstützen. Wo nötig und sinnvoll, wird bei den entsprechenden Inhalten der Wegleitung direkt auf TaxInfo-Beiträge verwiesen und die passenden Merkblätter sind verlinkt. Neu ist auch, dass die Zusatzwegleitungen für Landwirte und selbstständig Erwerbstätige nun ebenfalls als eigene Navigationspunkte online abrufbar sind. Für diejenigen steuerpflichtigen Personen, welche ihre Steuererklärung auf Papier ausfüllen, wird zudem unter www.taxme.ch eine PDF-Lösung basierend auf der Navigationsstruktur von TaxMe-Online/BE-Login angeboten.

Gemeindeschreiberei

FORSTREVIER BEATENBERG - HABKERN**Informationsveranstaltung für Waldbesitzende und Interessierte**

In den Projekten «Forstliche Betriebsentwicklung Beatenberg – Habkern» und «Waldreservat Grünenbergpass» stehen im Frühling 2020 bei den Waldbesitzenden in Beatenberg und Habkern wichtige Entscheide an. Anlässlich einer öffentlichen Informationsveranstaltung werden die bisherigen Ergebnisse und die nächsten Schritte in den Projekten präsentiert.

Datum: Montag, 20. Januar 2020

Zeit: 20:00 bis ca. 22:00

Ort: Turnhalle Habkern

Eingeladene: Waldbesitzer und Waldbesitzerinnen von Beatenberg und Habkern sowie Interessierte

1. Begrüssung
2. Auslöser für die Projekte und Einführung ins Thema
3. Waldbild Beatenberg – Habkern 2025
4. Stand Waldreservatsprojekt Grünenberg und anstehende Entscheide
5. Stand Projekt forstliche Betriebsentwicklung und anstehende Entscheide
6. Fragen, Diskussion
7. Zusammenfassung und nächste Schritte

Bruno Dauwalder, Leiter Projektteam forstliche Betriebsentwicklung
Beat Zurbuchen, Revierförster



Zimmermann AG
Hoch- und Tiefbau
3803 Beatenberg

033 841 11 37
079 682 75 22
www.zimbau.ch

**Wir wünschen Ihnen frohe Festtage
und ein glückliches 2020.**

Foto Gyger



Adrian Deuschle

Nach etwas mehr als 60 Jahren wird das Foto-Kiosk- und Souvenirgeschäft, das von der Familie Gyger in zweiter Generation geführt wird, im Januar 2020 geschlossen. Damit verliert unser Dorf ein weiteres Geschäft mit einer grossen Tradition.

Nachfolgend ein kleiner Einblick in die Geschichte bis zur Gegenwart:

Emanuel Gyger übernahm 1958 das Fotogeschäft des Beatenberger Künstlers Paul Schmidt im Schweizerhaus. Er ist der Bruder des Photographen Adolf Gyger aus Adelboden und eröffnete das Geschäft als eine Zweigstelle des damals bekannten Postkartenverlags aus Adelboden, der von deren Onkel nach dem 1. Weltkrieg gegründet wurde.

Im Jahre 1962 fand sich eine geeignete Parzelle an der Dorfstrasse zum Bau des heutigen Geschäftshauses. Nach dem Umzug ins neue Lokal gründeten Marianne und Emanuel Gyger daraufhin ihren eigenen Postkartenverlag und die Familie schlug Wurzeln im Dorf. Der drittälteste Sohn Kurt absolvierte 1971



erst eine Lehre als Feinmechaniker, um anschliessend in die Fussstapfen seines Vaters zu treten. 1976 liess er sich zum Fotografen ausbilden und arbeitete von 1983 bis 1998 zusammen mit den Eltern im Geschäft. Während dieser Zeit entstanden viele Reportagen-, Landschafts- und Panoramabilder. Auch an manchen Hochzeitsfeiern waren sie anzutreffen, um die freudigen Momente festzuhalten.

Die Bilder, damals noch analog auf Bildrolle aufgenommen, entwickelten sie im hauseigenen Fotolabor. Im Jahre 1998 übernahmen Kurt und seine Ehefrau Lotti das Geschäft und führten es erfolgreich weiter. Zusammen mit Kurts Bruder Marcus Gyger, der als freier Fotograf und Bildredaktor arbeitet, gründeten sie die Swiss Card Verlag AG, die Postkarten mit Sujets aus und im ganzen Berner Oberland vertreibt. Diese werden noch heute von Touristen wie Einheimischen in die ganze Welt verschickt. Darüber hinaus bestand eine enge Zusammenarbeit mit der damaligen Firma „Adventure World“ in Interlaken, die viele Aufträge generierte. Kurt entwickelte die Aufnahmen der abenteuerfreudigen Touristen, welche beim

Canyoning, Bungee Jumping oder River Rafting fotografiert wurden. Das Sortiment im Geschäftslokal an der Dorfstrasse änderte sich über die Jahre und passte sich den Bedürfnissen der Zeit an. Von Fotokameras über Feldstecher, Zeitschriften, Spielwaren, Taschenmesser, Souvenirs bis hin zur Uhrenbatterie gab es einiges zu kaufen. Am 1. August wurde jeweils ein eigener Stand mit Feuerwerksartikeln vor dem Geschäft aufgebaut, hinter dem die dritte Generation der Familie tatkräftig mithalf. Mit dem Einzug des digitalen Zeitalters, dem veränderten Einkaufsverhalten, der Schliessung einiger Hotels und den damit fehlenden Gästen, wurde es zunehmend schwieriger, als Betrieb weiter zu bestehen.

Eine kleine Anekdote hat mir Kurt bei meinem Besuch im Geschäft erzählt. So kam vor einiger Zeit eine Kundin ins Geschäft. Sie brachte eine Schachtel gefüllt mit etwa 1000

Fotonegativen und wünschte von Kurt, dass er von diesen Negativen Bilder entwickeln solle. Beim Verlassen des Geschäftes erwähnte sie beiläufig, dass es ihr nicht eile - sie könne erst am nächsten Tag vorbeikommen, um die Bilder abzuholen! Sicher gäbe es noch viele Geschichten aus vergangener Zeit zu erzählen. Zurück bleibt ein grosses Archiv mit vielen Erinnerungen.

Nun schliesst das Geschäft am 11. Januar 2020 und die Dorfgeschichte von Beatenberg ist um einige Seiten länger geworden. Ich danke Lotti und Kurt für das interessante Gespräch und wünsche ihnen für die Zukunft alles Gute.

HERZLICHEN DANK

Liebe Leserinnen und Leser

Wieder haben Sie zahlreich und grosszügig für unsere Dorfzeitung gespendet. Dafür danken wir Ihnen allen ganz herzlich. Dank Ihrer Unterstützung wird weiterhin jeden Monat eine neue Ausgabe der DracheBärgZytig bei Ihnen im Briefkasten liegen.

Falls Sie den Aufruf im Oktober verpasst haben, hier nochmals die Kontonummer: Raiffeisenbank Jungfrau, Kontoinhaber artworking gmbh, DZ-Verlag, Mauren 556 C, 3803 Beatenberg, IBAN CH73 8080 8005 2384 6623 3, Vermerk «Spende DracheBärgZytig 2019».

Wir danken herzlich für Ihre Unterstützung und wünschen alles Gute im neuen Jahr.

Die Redaktion

ALPHÜTTE HOHWALD

Die Alphütte bei der Talstation des Skilifts Hohwald ist während den Betriebszeiten des Skilifts geöffnet. Sollte in der Zeit vom 26. Dezember bis 5. Januar kein Skibetrieb möglich sein, ist das Restaurant trotzdem täglich von 10.00 – 16.00 Uhr geöffnet.



Ferien 21.12.2019 - 06.01.2020

Öffnungszeiten Januar

Di & Do 08.30-11.00 / 14.00-17.00

Fr 08.30-11.00

Do 08.30-11.00 Drogisten-Beratung

Kontakt 079 387 08 94

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



REXHEPI AG
Maler Gipser Gerüste

REXHEPI AG
Ramsern 632A
3803 Beatenberg

076 445 20 20
www.rexhepi.ch
info@rexhepi.ch

Maler- und Gipserarbeiten
Innen und Aussen
Planung und Gestaltung
Kreative Maltechniken

Kreative Spachteltechniken
Denkmalpflege
Spezielle Beschichtungen
Spezielle Verputztechniken



Treffpunkt
FRISCH • NAH • LEISTUNGSSTARK

BEATUS - LEBENSMITTEL
ehemals Prima / neben Dorint Hotel

Unsere täglichen Öffnungszeiten
07.45 – 13.00 / 16.00 – 18.00 Uhr

info@beatus.shop 033 511 23 28 www.beatus.shop





Einfach liegen lassen

von John Perry



BIBLIOTHEK BEATENBERG

Es kommt jetzt wieder die Zeit der guten Vorsätze.

Ich mache das schon lange nicht mehr mit. Ich weiss, dass ich es sowieso nicht schaffe. Zum Beispiel Ordnung zu halten auf dem Schreibtisch oder immer alles erledigt zu haben. Es türmen sich zwischen Notizen, Papierstapeln und leeren Kaffeetassen allerlei Projekte. Das E-Mail-Postfach quillt über, und die Arbeit sollte heute noch erledigt werden – oder am besten letzte Woche. Statt mich aber mit dem Arbeitsberg auseinander zu setzen, verbummle ich manchmal lieber die Zeit, indem ich schaue, ob im Kühlschrank noch Licht ist oder verliere mich in den Tiefen des Internets. Ich gebe es zu: Ich bin manchmal ein «Aufschieber» und «Liegenlasser». Dumm war immer, dass ich dabei ein schlechtes Gewissen hatte. Doch dann stiess ich auf dieses Buch. Es war so spannend, dass ich es in einem «Schnuuz» durchlas. Toll. Es nimmt einem die

Schuldgefühle. Der Philosophie-Professor John Perry, selbst ein bekennender «Liegenlasser», kennt dieses Phänomen aus eigener Erfahrung und verblüfft in seinem unterhaltsamen Buch. In einer süffigen Sprache geschrieben entlarvt er die Prokrastination (Fremdwort für «Aufschieberitis») derart tiefgründig, dass er mir damit viele AHA-Erlebnisse bescherte. Mit Perrys Tipps wird das Aufschieben und Trödeln zur produktiven Lebensphilosophie und zum Schlüssel zu wahrer Gelassenheit, wenn man es gezielt und mit Methode angeht. Es sind nicht die Faulenzer angesprochen, sondern Menschen mit hoher Produktivität. Aber eben: Mit gepflegtem Nichtstun kommt der richtige Zeitpunkt, um etwas zu erledigen, meist von allein. Und vielleicht löst sich ja so manche dringende Arbeit gar in Luft auf, wenn man sie nur lange genug liegen lässt.

Roland Noirjean,
Stiftungsrat Bibliothek



Ein spannender Abend mit Peter Beck

Donnerstag, 23. Januar 2020 ab 19.30 Uhr

Becks Bücher erhalten Prädikate wie „Bestes Lesekino“, „Nervenkitzel auf höchstem Niveau“, oder „Spannung pur“. Remo Ugolini vom Krimiclub Steinhausen, der durch den Abend führt, nennt Peter Beck „den wohl einzigen Schweizer Thriller-Autor, der dieses Prädikat auch wirklich verdient“. Peter Beck studierte Psychologie, Wirtschaft und Philosophie, doktorierte in Psychologie und machte einen MBA in Manchester. Er trägt im Judo den schwarzen Gürtel, war Motorradfahrer, in der

Geschäftsleitung eines grossen Unternehmens und in mehreren Verwaltungsräten. Heute ist Peter Beck sein eigener Chef, unterstützt Firmen bei der Gestaltung der Unternehmenskultur und schreibt an der Thriller Reihe mit Tom Winter. ONEWORLD, der Londoner Verlag, zweifacher Gewinner des Man Booker-Preises, bringt die Reihe auf Englisch heraus. Am 23. Januar 2020 um 19.30 Uhr liest Peter Beck aus seinem neuesten Buch „Spur des Geldes“ und steht dem Publikum Rede und Antwort.



Konzerte 2019 der Musikgesellschaft Beatenberg

In der letzten Woche 2019 finden die beiden Altkonzerte der Musikgesellschaft Beatenberg statt.

Am Samstag, 28. Dezember 2019 können Sie uns in der Kirche Habkern und am Sonntag, 29. Dezember 2019 in der reformierten Kirche in Beatenberg hören, Konzertbeginn ist jeweils 20.00 Uhr.

Nebst bekannten Melodien aus der Schweiz wird Sie die Musikgesellschaft Beatenberg auf eine Reise quer durch den Musik-Garten mitnehmen.

Neben Blasmusik in verschiedenen Variationen gibt es für die Besucherinnen und Besucher auch Jodelklänge zu hören. An beiden Abenden wird der Jodlerklub Beatenberg mit seinen schönen Darbietungen den Abend bereichern. Die Musikgesellschaft Beatenberg und der Jodlerklub Beatenberg freuen sich auf Ihren Besuch.

Der Eintritt zu beiden Konzerten ist frei (Kollekte).

2 Jänner – Bummel 2020

Traditionsgemäss ist die Musikgesellschaft Beatenberg am 2. Januar 2020 wiederum im ganzen Dorf anzutreffen. Wir werden jeweils einige Stücke spielen und würden uns freuen, für möglichst viele Zuhörerinnen und Zuhörer bei den jeweiligen Restaurants spielen zu dürfen. Der ungefähre Zeitplan am 2. Januar 2020:

10.00 Uhr	Chilche-Pintli
11.00 Uhr	Regina
12.00 Uhr	Beausite
14.30 Uhr	Buffet
15.30 Uhr	Altersheim
16.30 Uhr	Dorint
17.30 Uhr	Gloria
18.30 Uhr	Riedboden

Ein herzliches Dankeschön an alle, welche die Musikgesellschaft Beatenberg im vergangenen Jahr unterstützt haben.

Hansruedi Jaun, Präsident MGB



Erfreulich viele BesucherInnen durften der Gewerbeverein und Beatenberg Tourismus am Chlousemärit Beatenberg begrüßen. Das kalte, aber sonnige Wetter eignete sich ausgezeichnet für einen Märit. Die Vielfalt an Angeboten und die musikalischen Darbietungen trugen zu einem erfolgreichen Chlousemärit bei.

Ein Dank an alle, welche jedes Jahr wieder ihr Handwerk präsentieren und an die HelferInnen, welche den Aufbau und Abbau speditiv und gemeinsam erledigten. Ein grosses Merci auch an die Musikgesellschaft, Trychler, Alphorner und den Jodlerklub, die den Anlass musikalisch umrahmten.

Der Erfolg zeigt sich bei den vielen zufriedenen Gästen, den leuchtenden Kinderaugen beim Besuch des Samichlaus und der tollen Zusammenarbeit aller Beteiligten.

HV VEREINE

Hauptversammlungen

Mi, 15.01.	Gemischter Chorbürgfeld bistro
Sa, 25.01.	Musikgesellschaft, Regina
Sa, 01.02.	Tambouren
Fr, 07.02.	Jodlerklub, Gloria
Fr, 06.03.	Feldschützen, Riedboden

IMPRESSUM

DRACHEBÄRGZYTIG

Herausgeber: DZ-Verlag

Auflage: 1700 Exemplare
erscheint monatlich

Redaktionsteam:

Sonja Fuss, Hans-Peter Grossniklaus, Verena Moser, Lukas und Christine Stettler-Aellig, Thomas Tschopp, Daniel Zobrist

Redaktionsschluss:

jeweils der 15. des Vormonates

Redaktionsadresse:

Redaktion Drachebärg Zytig,
DZ-Verlag, Mauren 556C
3803 Beatenberg 033 841 00 78
oder verena.moser@quicknet.ch

Druck, Gestaltung und Inserate:

artworking Daniel Zobrist,
033 841 00 78

Abo-Preise:

Schweiz CHF 48.-,
Europa CHF 78.-/65 Euro.



Eintritt Mitglieder Fr. 15.-
pro Tag: Nichtmitglieder Fr. 20.-
Reservierungen unter den Nummern
079 35 90 600 oder 033 841 16 24
www.drachen-musik-festival.com

Montag, 30.12. ab 18.30 Uhr und Dienstag 31.12. 2019
ab 11.00 Uhr lassen wir im Hotel Beatus in Sundgauenen
die Instrumente swingen, werden mit Euch anstossen
und lassen das alte Jahr ausklingen.

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünschen Jasmina und Team

Neu ab 1. Januar 2020! Geburtstag?

Sie erhalten 20% auf Ihrem Einkauf.

Nur in Jasmina's Früchte und Gemüse Shop



JASMINA'S FRÜCHTE UND GEMÜSE SHOP

Mit Getränkemarkt.

Alles wird gratis nach Hause geliefert.

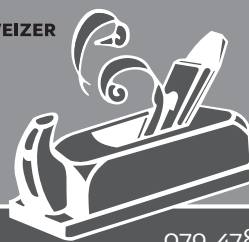
ÖFFNUNGSZEITEN

Hälteli 393c
3803 Beatenberg
079 274 93 06

Montag - Freitag	7.30 - 18.00 Uhr
Samstag	7.30 - 17.00 Uhr
Sonntag	8.00 - 13.00/15.00 Uhr



SCHWEIZER
HOLZ



Wyss
Habkern Holzbau AG

079 478 10 09 • wyss-holzbau.ch

Planung | Neu- und Umbau | Fleckenbau
Bedachungen | Böden | Fenstermontage

*schöne Hände
schöne Füsse
Fusspflege &
Pedicure/Manicure*



Marlene Grossniklaus

Ramsern 630, 3803 Beatenberg 078 671 21 05

Grossniklaus Sanitär Heizung Solar

Haustechnik AG

Beatenberg • 033 841 17 15

Wir bedanken uns für Ihre Treue und wünschen Ihnen besinnliche Festtage und ein frohes, gesundes 2020!

Familie Grossniklaus und Mitarbeiter



Am 27. Dezember ab 19.00 Uhr

Gemütlicher Altjahrshöck - wis di tüecht!

Mit den Örgelifründe Chrüzholz, Heimenschwand

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen frohe Weihnachten!

Öffnungszeit:

Mi - So	8.00 - 23.30 Uhr
Mo	8.00 - 17.00 Uhr
Di	Ruhetag



Gasthaus Riedboden

wärschaft u guet



Ihr Spezialist für Bauingenieurarbeiten

Mauren 548
3803 Beatenberg

www.ingenieurbuero-zimmermann.ch

Tel. 033 841 19 76 / Fax 033 841 19 77 / E-Mail uez@tcnet.ch



Schmocker

Sanitär- Heizung- Solaranlagen
Beatenberg
schmocker-sanitaer.ch

Wir beraten Sie gerne!

079 622 50 00
• Bad-Umbauten
• Reparatur-Service
• Heizkessel-Sanierungen

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Liebe Beausite Gäste aus nah und fern
Wir wünschen euch schöne Festtage,
en guete Rutsch ins neue Jahr und bedanken uns für eure Besuche.
Festtagsmenüs am 24.+ 25.12. / Silvester-Gala-Menu
Auf bald! Eure Gastgeber: Rita und Kaspar

Familie Kaspar Pfeiffer
Mauren 555
3803 Beatenberg
033 8411941
Aktuelle Infos
www.hotel-beausite.ch



Podologie
Med. Fusspflege
Fabienne Gafner

Öffnungszeiten
Mittwoch und Freitag
08:00 – 12:30 Uhr
14:00 – 18:00 Uhr
Samstag
09:00 – 13:00 Uhr
auf Anfrage
Erreichbar unter
079 784 96 70



Schreinerei · Beatenberg

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und
alles Gute im neuen Jahr.

Franz Gafner



Holzbau

Grabe 490
3803 Beatenberg

079 695 73 24
gafner-holzbau.ch

**Renovation
Neubau
Parkett
Reparatur
Planung/Spezielles**

*Herzlichen Dank für die grosse Unterstützung aus
dem Dorf. Wir wünschen allen frohe Festtage und
viel Gutes im neuen Jahr.*

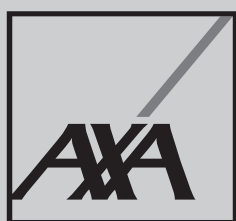


IM AUFWIND Christlich sozialtherapeutische Lebensgemeinschaft

GmbH Bernhard Zimmermann
Naturstein- und Baggerarbeiten
Bauabdichtungen Beatenberg - 079 223 93 66



*Wir wünschen euch frohe Festtage
und ein glückliches 2020*



Philipp Liechti

Versicherungsberater
079 277 21 20
philipp.liechti@axa.ch

Bärgrestaurant Vorsass
Geniessen und erholen **Beatenberg**

Wir wünschen allen ein erfolgreiches Jahr,
12 Monate voller Gesundheit und 366 glückliche
Tage! Es freut uns, hier im Vorsass immer wieder so
tolle Gäste zu begrüßen und wir danken allen für
die Besuche im vergangenen Jahr.
Helen und Erich Frei mit em Vorsass - Team

ICH GLAUBE; HILF MEINEM UNGLAUBEN!

Die Jahreslosung für das Jahr 2020 ist ein Zitat aus dem Markusevangelium. Der 24. Vers des 9. Kapitels bringt eine Widersprüchlichkeit zum Ausdruck, die untrennbar zum Glaubensalltag dazugehört. Einerseits ahnen wir oder haben vielleicht auch schon erleben dürfen, dass Glaube Berge versetzen kann. Nur ist halt die Frage, ob wir wirklich so direkten Einfluss auf unseren Glauben nehmen können. Ist Glaube nicht etwas, das

sich in unserm Unterbewusstsein bildet und all das Erlebte mitsamt den Erfolgserlebnissen und den enttäuschten Hoffnungen irgendwie mit einbezieht? Ich denke, es ist nicht möglich, sich selbst zu überlisten und quasi mehr oder anders zu glauben, als man tatsächlich empfindet. Das wird aber auch nicht erwartet. Vielmehr bringt die Jahreslosung zum Ausdruck, dass Zweifel und Unglauben zum Glaubensleben dazugehören und ganz normal sind.

Die Losung erinnert uns aber auch daran, dass wir nicht auf uns allein gestellt sind. Wir sind eingebettet in unsere Familie, in die Nachbarschaft, in die Dorfgemeinschaft und in die Glaubensgemeinschaft. Und da sollen wir uns gegenseitig stützen und tragen. Wie gut tut es doch, wenn man nicht mehr weitersieht und dann Hilfe von aussen kommt. Manchmal sind es Menschen, die uns zuhören und gut zureden. Manchmal ist es vielleicht auch das Gebet

im stillen Kämmerlein, ein Trostlied oder schlicht eine Kerze, die Licht ins Dunkel bringt. Letztlich verweist die Jahreslosung auf Gott, den Ursprung des Lebens. Ich muss vor Gott nicht meinen Glauben beweisen, sondern darf auch meine Zweifel vor Gott bringen und sagen: „Hilf meinem Unglauben.“ Ich darf darauf vertrauen, dass Gott versteht und mich mitsamt den Zweifeln in seinen Händen trägt.

Lukas Stettler

Besuchsdienst

Acht Personen aus unserer Kirchgemeinde besuchen im Rahmen unseres Besuchsdienstes regelmässig ältere Menschen, die nicht mehr so mobil sind. Über den Daumen gepeilt, kommen allein dadurch rund 300 Besuche im Jahr zusammen. Das ist ein wertvoller Dienst, der von den besuchten Menschen sehr geschätzt wird. Die BesucherInnen bringen Abwechslung in den oft eher eintönigen Alltag. Wer sich für die Mithilfe im Besuchsdienst interessiert oder selbst besucht werden möchte, darf sich gerne bei Lukas Stettler melden.

Tel: 033 841 12 23

An dieser Stelle möchte ich allen herzlich danken, die sich im Rahmen des Besuchsdienstes ehrenamtlich zu Verfügung stellen. Euer Engagement ist Gold wert!

Kollekten November 2019

Reformationskollekte: 376.-

Bär und Leu: 268.-

Island Kids Philippines: 207.-



Voranzeige Kirchensonntag

Am Sonntag, 2. Februar, 9.45 Uhr feiern wir in der Kirche den Kirchensonntag. Der Kirchensonntag ist traditionellerweise ein sogenannter Laiensonntag und wird von den Mitgliedern des Kirchgemeinderats vorbereitet und geleitet. Das Thema lautet:

„Über meinen Glauben sprechen“.

Angeregt durch den Leitsatz „Vielfältig glauben – Profil zeigen“ aus unserer Vision Kirche 21, fragen wir am Kirchensonntag nach unserem Glauben. Woher kommen wir? Wohin gehen wir? Und was ist der Sinn des Lebens? Gerade weil es vielen von uns schwerfällt, wir keine passenden Worte dafür finden oder uns Gespräche über den Glauben im täglichen Leben gänzlich ungewohnt geworden sind, lassen wir uns am Kirchensonntag bewusst darauf ein.

FRAUENTREFF

Donnerstag, 09.01.2020

Kegeln in Goldswil

Wir fahren mit dem Postauto ab Station um 12.20 Uhr. Jede löst die Fahrkarte selbst bis „Parkhotel Goldswil“.

Zvieri im Restaurant Burgseeli.

KONTAKTE

Reformiertes Pfarramt Beatenberg

Pfarrer Lukas Stettler

Bei der Kirche 197

3803 Beatenberg

Telefon: 033 841 12 23

Webseite: www.kirchebeatenberg.ch

Kirchgemeinderatspräsidentin

Marianna Mattenberger

Baumgarten 158 C

3803 Beatenberg

Telefon: 033 841 23 18

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Bäckerei - Konditorei - Tea-Room - Mitten im Dorf



Öffnungszeiten

Fr – Di 7.00 – 18.00 / Mi 7.00 – 12.00

Do geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf

Cashback bei jedem Einkauf

033 841 11 25

www.bel-air.ch



FISCHER WAND+BODEN GmbH

Ihr Kristall aus dem BEO

Plattenbeläge • Bodenbeläge • Sonnenstoren
Beatenberg • Interlaken

Alte Post Wydi 374 A • 3803 Beatenberg

cleverebauart@gmail.com

Telefon 077 435 88 48 • SMS 077 424 51 29

Veranstaltungskalender der reformierten Kirchgemeinde Januar 2020



Feiern und Gottesdienste über die Festtage

4. Advents-Sonntag, 22. Dezember, 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der reformierten Kirche, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Michael Malzkorn

Dienstag, 24. Dezember, 22.30 Uhr, Christnachtfeier in der reformierten Kirche, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst Michael Malzkorn, Mitwirkung des Gemischten Chors Beatenberg

Sonntag, 29. Dezember, es findet kein Gottesdienst statt

Dienstag, 31. Dezember, 16.00 Uhr, Silvesterandacht in der reformierten Kirche, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Michael Malzkorn

Gottesdienste in der Kirche im Januar

Sonntag, 05. Januar, 09.45 Uhr, Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee, Pfarrer Ueli Häring, Orgeldienst: Michael Malzkorn.

Sonntag, 12. Januar, 09.45 Uhr, Gottesdienst mit anschliessendem

dem Kirchenkaffee, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Felix Gerber.

Sonntag, 19. Januar, 09.45 Uhr, Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Elisabeth Kiener.

Sonntag, 26. Januar, 09.45 Uhr, Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Michael Malzkorn.

Gottesdienst im Altersheim

Donnerstag, 16. Januar, 10.00 Uhr, Pfarrer Lukas Stettler und Michael Malzkorn am Klavier.

Sonntagsschule

12. und 26. Januar, 09.45 Uhr im Kirchenstübli, Leitung: Julia Lehmann

Gebet und Stille

Freitag, 17. Januar, 18.30 bis 19.00 Uhr in der Kirche, Leitung durch Pfarrer Lukas Stettler; am Ende der Arbeitswoche schenken wir uns einen Moment der Stille und Besinnung.

Nachmittag für Senioren

Mittwoch, 22. Januar, 14.00 im Altersheim. Wir spielen Lotto ohne Einsatz von Geld und mit kleinen Preisen. Anschliessend laden uns der Frauenverein und das Altersheim zu Kaffee und Zvieri ein.

Gemeindeessen

Mittwoch, 8. Januar, 12.00 Uhr, im Altersheim. Wir treffen uns einmal pro Monat zu einem gemeinsamen Mittagessen im Altersheim Beatenberg, welches uns für 15 Franken ein Menu inklusive Getränke und Kaffee offeriert.

Eine Anmeldung ist jeweils bis am Mittag des Vortags über die Telefonnummer 033 841 88 00 erforderlich.

Sofern Ihre Gratulation (70, 75, 80, 85 Jahre und älter) nicht publiziert werden soll und Sie keine Datensperre in der Einwohnerkontrolle eingetragen haben, bitten wir Sie, dies der Gemeindeschreiberei zwei Monate vor dem Ereignis, Tel. 033 841 81 21, mitzuteilen. Vielen Dank!

Gemeindeschreiberei

GRATULATIONEN

Gratulationen

Wir gratulieren allen herzlich, die im Januar 2020 ihren Geburtstag feiern dürfen. Wir wünschen Gesundheit und Wohlergehen im neuen Lebensjahr.

13. Januar

Bärtschi-Grosser Elly
Seniorenpark Weissenau, Unterseen
98 Jahre

19. Januar

Wullimann-Vollmers Agnes
Altersheim, Stockbrunnen 91
85 Jahre

22. Januar

Burger Marietta
Kirchenmatte 188A
90 Jahre

26. Januar

Kurt Hächler
Schopfen 216
75 Jahre

Zufälle gibt's!

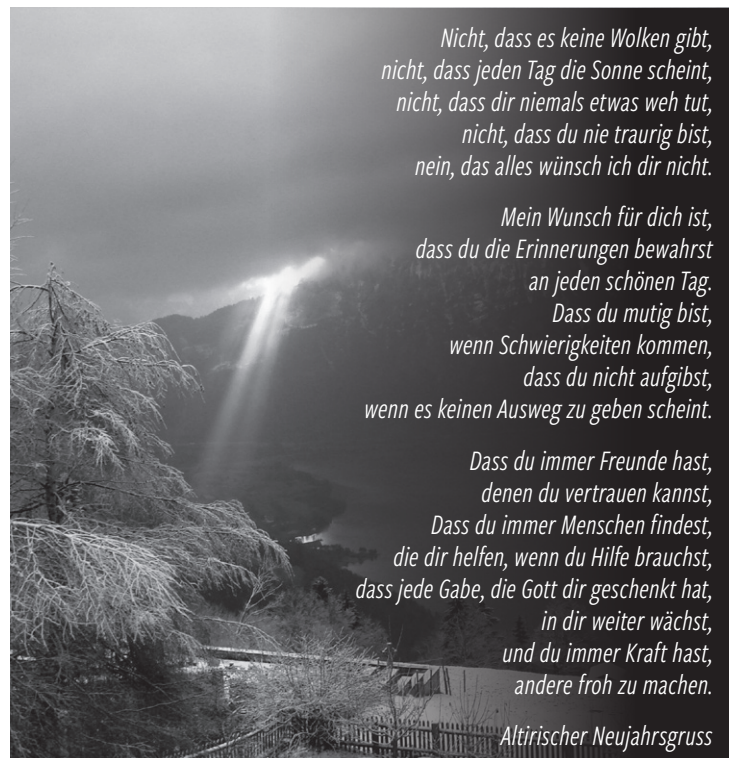
Eine aufmerksame Leserin hat folgendes festgestellt:
Der älteste und der jüngste Beatenberger haben beide am gleichen Tag Geburtstag, nämlich am 29. Oktober. Es sind dies Hans Jordi (*1923) und Domenik Gafner (*2019). Alles Gute!

*Nicht, dass es keine Wolken gibt,
nicht, dass jeden Tag die Sonne scheint,
nicht, dass dir niemals etwas weh tut,
nicht, dass du nie traurig bist,
nein, das alles wünsch ich dir nicht.*

*Mein Wunsch für dich ist,
dass du die Erinnerungen bewahrst
an jeden schönen Tag.
Dass du mutig bist,
wenn Schwierigkeiten kommen,
dass du nicht aufgibst,
wenn es keinen Ausweg zu geben scheint.*

*Dass du immer Freunde hast,
denen du vertrauen kannst,
Dass du immer Menschen findest,
die dir helfen, wenn du Hilfe brauchst,
dass jede Gabe, die Gott dir geschenkt hat,
in dir weiter wächst,
und du immer Kraft hast,
andere froh zu machen.*

Altirischer Neujahrsgross



ES GUETS NÖIS

12 Monate, 52 Wochen, 365 Tage, 8'760 Stunden, 525'600 Minuten oder 31'536'000 Sekunden- je nach Lebenslage zieht sich die Zeit wie Kaugummi oder vergeht viel zu schnell. Wir hoffen natürlich, dass dieses Jahr für Sie geprägt war von glücklichen und erinnerungswürdigen Momenten, denn für Beatenberg Tourismus war 2019 wieder eine Bereicherung. Danke an alle, die dieses Jahr zu einem besonderen gemacht haben. Wir wünschen allen frohe und besinnliche Festtage im Kreise der Liebsten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2020.

Irish Dance



Wöchentlich unterrichtet Dolores Malzkorn TänzerInnen in verschiedenen Gruppen im Irish Dance. Die Freude an der irischen Musik, das Tanzen und die zahlreichen Geschichten von der «Grünen Insel» verbindet die TänzerInnen. Diese führen in regelmässigen Abständen ihr Können auf. Wollen Sie mit ihnen eine kleine Reise in eine fröhliche, beschwingte und zum Teil auch melancholische Welt unternehmen? Am Samstag, 25. Januar 2020 um 16.00 Uhr im Kongress-Saal beginnt die Reise...

Jahresrückblick der Geschäftsleitung

Der Verein Beatenberg Tourismus weicht die neue Arena ein, viele Erneuerungen rund ums Berghaus Niederhorn, rekordverdächtige Zahlen in den St. Beatus-Höhlen, die Ferienwohnungen zeigen eine hohe Auslastung und somit ein Plus in den Logiernächten - ein durch und durch erfolgreiches Jahr!

In den 80er- und 90er-Jahren wurde im Sommer noch rege Tennis und im Winter Eishockey oder Curling gespielt. Die damalige Natureisbahn hinter dem

Tourist-Center wurde jedes Jahr durch die Eismeister in Betrieb genommen und im Frühjahr frischten Mitarbeiter einer Spezialfirma die Tennissandplätze wieder auf. Leider lohnte sich das Bereitstellen einer Natureisbahn nicht mehr, da immer wieder Tauwetter das Natureis zum Schmelzen brachte. Die alte Tribüne hinter dem Multifunktionsplatz wurde 2018 abgerissen. Nun durften wir im Sommer 2019 die Beatenberg Arena einweihen. Eine XXL Pergola, welche für Anlässe wie Gästebende, Public viewing, Apéros und Veranstaltungen aller Art genutzt werden kann. Die Inneneinrichtung und Möblierung sind auf den Sommer 2020 geplant. Gäste, die unseren Hausberg Niederhorn besuchten, wurden mit dem neuen Spielplatz im aussergewöhnlichen Design überrascht. Auch der Bau des neuen Gratwegs rund um das Berghaus hat begonnen und soll nächsten Sommer viele Gäste begeistern und zum Staunen bringen.

Die St. Beatus-Höhlen konnten im Sommer 2019 so viele Besucher begrüßen, wie noch nie seit der Eröffnung der Höhlen. Herzliche Gratulation für das super Ergebnis und das grossartige Engagement im Betrieb. Sehr erfreulich in Beatenberg sind die steigenden Logiernächte. Speziell die Ferienwohnungen konnten um rund 10'000 Logiernächte zulegen. Einfluss auf das gute Ergebnis hat die Vermietung über verschiedene Internetplattformen, wie airbnb und booking.com, welche sich weltweit hoher Bekanntheit

erfreuen. Auch hier ein grosses Dankeschön für die tolle Arbeit, die Gastfreundschaft und die korrekte Abrechnung der Kurtaxe. Nur so kann Beatenberg Tourismus eine abwechslungsreiche Infrastruktur bei den Kurortseinrichtungen hegen und pflegen und ein attraktives Angebot der Gästekarte schaffen.

Wir danken allen, die dieses Jahr mit ihrem Beitrag erfolgreich gemacht haben und sind schon heute voller Vorfreude auf ein aussichtsreiches 2020.

Jahresrückblick Niederhornbahn AG

Ein aufregendes Jahr liegt hinter der Niederhornbahn AG. Den Startschuss machte die erfolgreiche Rückgabe der Geschäftsführung von der STI an die Niederhornbahn AG. Ein weiterer Schritt in Richtung Zukunft gelang im Sommer mit der Fertigstellung des neuen Spielplatzes, welcher in einem innovativen Design daherkommt. Der Spatenstich zum neuen Gratweg fiel im August und markiert einen weiteren wichtigen Punkt des Wandels. Parallel dazu war es für die Niederhornbahn AG ein zentraler Punkt, den Gästen weiterhin ein einmaliges und in Erinnerung bleibendes «Niederhorn-Erlebnis» zu bieten. Die Besucherzahlen während den Sommermonaten waren sehr erfreulich. Einzig der Oktober erinnerte nicht an die goldenen Herbsttage der letzten Saison. Der Herbstzauber konnte nicht an das Spitzenjahr 2018 anbinden, ist aber im Vergleich zu den vorhergehenden Jahren stabil geblieben. Grund

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Ihr regionaler Elektropartner
Installation | Service | Automation



ISP Electro Solutions AG
Wydi 385a
3803 Beatenberg
033 841 11 59

www.ispag.ch

Gaumenschmaus. Made by **Dorint**



Lassen Sie sich von uns im urigen Stübli oder im gemütlichen Restaurant verwöhnen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Dorint • Blüemlisalp • Beatenberg/Interlaken
Tischreservationen unter: 033 / 841 41 11

E-Mail: info.beatenberg@dorint.com / www.dorint.com

VERANSTALTUNGEN DEZEMBER UND JANUAR

So 22. 4. Adventssonntag, Gemeindeweihnachtsfeier

17.00 Uhr reformierte Kirche

Di 24. Christnachtfeier

Mitwirkung Gemischter Chor,
22.30 Uhr reformierte Kirche

Fr 27. Zweitwohnungs- besitzertreffen

18.00 Uhr Hotel Dorint

dafür waren auch die Vorböten des Winters im Monat November. Nun hofft die Niederhornbahn AG, dass diese eine tolle Wintersaison 2019/20 eingeleitet haben und wieder viele Schneebegeisterte das Niederhorn besuchen werden. Angebote wie das beliebte Sternenschlitteln, geführte Schneeschuhtouren oder der Sonntagsbrunch werden auch dieses Jahr wieder fester Bestandteil im Programm sein.

All the single Ladies...

Aufgepasst die Damen! Am Silvesterabend werden wieder alle Junggesellen losgelassen - und wie...! Auch dieses Jahr versammeln sich die einsamen Männerherzen verkleidet im Kostüm ihrer Wahl. Mit ihren grossen Kuhglocken, die im Rhythmus erklingen, sollen die bösen Geister vertrieben werden und so gut das neue Jahr einläuten. Beginn ist dieses Jahr um circa 17.30 Uhr im Altersheim. Von da aus bewegt sich der Trupp von Hotel zu Hotel in Richtung Waldegg, wo im Hotel Regina pünktlich um Mitternacht mit den Trychler das neue Jahr 2020 begrüsst werden kann.

FRAUENVEREIN BEATENBERG

Ein großes Dankeschön an alle, die unseren Verein auch in 2019 praktisch, materiell und mit Geldspenden unterstützt haben.

Für 2020 wünschen wir Euch alles Gute!

Der Vorstand

*Marianne Graf Bärtschi, Mägi Jaun,
Beatrice Maissen, Andrea Oppliger,
Andrea Zenkert*

Sa 28. Schneeschuhtour Vorsass-Waldegg

mit Martin Feuz 09.00 Uhr
Beatenberg Station

So 29. Altjahrskonzert Musikgesellschaft Beatenberg

20.00 Uhr reformierte Kirche

Mo 30. Swingvester Musikfeuerwerk

ab 18.30 Uhr Hotel Beatus Sundlauenen

Di 31. Swingvester Musikfeuerwerk

11.00 Uhr Hotel Beatus Sundlauenen

Di 31. Silvesterandacht

16.00 Uhr reformierte Kirche

Di 31. Die Trychler ziehen durchs Dorf

ab 18 Uhr gesamtes Dorf

Mi 01. Neujahrsapéro der Gemeinde

11.00 Uhr Kongress-Saal

Do 02. 2.Jänner-Bummel der Musikgesellschaft Beatenberg und des Tambourenvereins

Sigriswil-Beatenberg

ab 10.00 Uhr im ganzen Dorf

Sa 18. Saujasset des Jodlerklubs Beatenberg

19.30 Uhr Hotel Gloria

Mi 22. Lottospiel im Altersheim

14.00 Uhr Altersheim

Do 23. Lesung mit Krimi-Autor Peter Beck

19.30 Uhr Bibliothek Beatenberg

Sa 25. Irish Dance

16.00 Uhr Kongress-Saal

Veranstaltungen Niederhorn

Mi & Do 01./02. Neujahrsbrunch

09.00-11.30 Uhr Berghaus Niederhorn,
Infos und Anmeldung unter +41 (0)33
841 08 41 oder info@niederhorn.ch

So 05./12./19./26. Sonntagsbrunch

09.00-11.30 Uhr Berghaus Niederhorn,
Infos und Anmeldung unter +41 (0)33
841 08 41 oder info@niederhorn.ch

Fr & Sa 03./04./10./11./17./18./24./ 25./31. Sternenschlitteln (Plus)

ab 17.55 Uhr Abfahrt Beatenberg
Station, Infos und Anmeldung unter
+41 (0)33 841 08 41 oder info@
niederhorn.ch

Fr & Sa 03./04./10./11./17./18.

/24./25./31. Geführte Schnee-

schuhtour

Infos und Anmeldung
unter +41 (0)33 841 00 28 oder info@
bergrestaurant-vorsass.ch

Veranstaltungen Region

Mi 01. Touch the Mountains

ab 13.00 Uhr Höhematte Interlaken

Do 02. Harder-Potschete

ab 11.00 Uhr Höhematte Interlaken

Vorschau

Veranstaltungen Februar

So 02. Kirchensonntag

09.45 Uhr reformierte Kirche

Fr 07. Candle-light Höhlenraclette

18.00-21.00 Uhr St. Beatus-Höhlen
Reservierung unter +41 (0)33 841 16 43

Täglich auf Anfrage

Paragliding & Hang Gliding
(wetterabhängig) *

Lamawinterwandern

auf Anfrage, Infos und Anmeldung:
Elsi Schmocker, Tel. +41 (0)79 566 01 04

Stall-Visite

beim Melken helfen oder Kälber
streicheln auf einem Bauernhof in
Beatenberg, Infos und Anmeldung:
Ueli & Erika Schmocker-Fuhrer,
Tel. +41 (0)33 841 17 17

Eisstockschiessen*

Jeden Montag

Näh-, Strick- und Häkel-Treffen

14.00-16.00 Uhr Pavillon, Kontakt:
Vivienne Herzog, Tel. +41 (0)79 418 11 42

Jeden Dienstag

Schwimmen für Berufstätige

17.30-19.30 Uhr im Panorama Hallen-
bad Beatenberg **

Jeden Mittwoch

Spielnachmittag für Kinder

13.00-17.30 Uhr Panorama Hallenbad
Beatenberg **

Schwimmen für Berufstätige

17.30-19.30 Uhr Panorama Hallenbad
Beatenberg **

Jassen ab 19.00 Uhr Hotel/Restau-
rant Gloria, Informationen unter Tel.
+41 (0)33 841 12 57

Jeden Donnerstag

Warmwassertag bei 32°C von
13.00-19.30 Uhr Panorama Hallenbad
Beatenberg **

Wassergymnastik 09.45-10.30 Uhr
Panorama Hallenbad Beatenberg **

Aqua Baby 10.30 - 11.00 Uhr Panora-
ma Hallenbad Beatenberg **

Jeden Freitag

Aqua-Fitness 09.15-10.00 Uhr im
Panorama Hallenbad Beatenberg **

Warmwassertag bei 30°C von
13.00-19.30 Uhr Panorama Hallenbad
Beatenberg **

Festung Waldbrand auf Anfrage
13.45 Uhr Parkplatz Waldbrand *

* Infos und Anmeldung:
Beatenberg Tourismus
Tel. +41 (0)33 841 18 18 oder
info@beatenbergtourismus.ch

** Infos Hallenbad:
Tel. +41 (0)33 841 14 59

Beachten Sie auch das aktuelle Gäs-
teprogramm auf unserer Homepage
www.beatenberg.ch

Beatenberg Tourismus

Tel. +41 (0)33 841 18 18
www.beatenberg.ch
info@beatenbergtourismus.ch

Öffnungszeiten

16. 12. 2019 - 03. 01. 2020

Mo - Fro	8.00-12.00/13.30-17.30 Uhr
Sa & So	10.00-14.00 Uhr
24.12.2019	8.00-12.00/13.30-16.00 Uhr
25./26.12.2019	10.00-16.00 Uhr
31.12.2019	8.00-12.00/13.30-16.00 Uhr
01.01.2020	geschlossen
02.01.2019	10.00-16.00 Uhr

05. 01. - 26. 01. 2020

Mo - Fr	8.00-12.00/13.30-17.30 Uhr
Sa & So	geschlossen

27. 01. - 01. 03. 2020

Mo - Fr	8.00-12.00/13.30-17.30 Uhr
Sa & So	10.00-14.00 Uhr

Highlights 2019



**Danke für
die Treue und
das Vertrauen**
Alles Gute im 2020